

## Questions orales

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je rappelle aux députés qu'ils ne peuvent demander à un ministre de fournir des statistiques. J'ai permis de poser la première question car elle me paraissait d'ordre général. Il est vrai qu'il est toujours difficile de décider avant de l'avoir entendue que la question porte sur des renseignements statistiques. Si le ministre veut bien répondre nous passerons ensuite à la question supplémentaire suivante.

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, en ce qui a trait à la question du député et à vos observations, je préférerais, et je vous demanderais, qu'on me donne l'occasion d'obtenir les chiffres précis. Je me ferai un plaisir de les communiquer à la Chambre le plus tôt possible. Je ne dispose pas en ce moment de chiffres précis pour ce mois-là.

**L'hon. M. Hellyer:** Le ministre pourrait-il expliquer à la Chambre par la même occasion comment plus de personnes peuvent retirer des prestations d'assurance-chômage que le nombre de chômeurs figurant sur les listes de Statistique Canada?

## LE PROJET DE MODIFICATION DE LA LOI

**M. Frank Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, permettez-moi de poser une question supplémentaire. Le ministre du Travail nous dirait-il au juste quand il présentera des modifications à la loi sur l'assurance-chômage?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, à propos de ces amendements...

**M. Howard:** Monsieur l'Orateur, je me suis adressé au mauvais ministre. Étant donné les chambardements, il est difficile de s'y retrouver. Puis-je poser la question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, s'il s'agit bien du ministre compétent?

**L'honorable M. Andras:** Monsieur l'Orateur, sans accepter les remarques d'introduction du député sur les chambardements, j'espère faire bientôt connaître à la Chambre l'opinion du gouvernement sur les modifications à la loi sur l'assurance-chômage et je crois que la question de procédure à cet égard pourra faire immédiatement l'objet d'une discussion avec le leader de la Chambre.

**M. Fairweather:** Monsieur l'Orateur, je soulève une question de privilège...

**M. l'Orateur:** Le député de Fundy-Royal soulève une question de privilège.

**M. Fairweather:** Monsieur l'Orateur, puis-je vous faire remarquer combien il est inhabituel et agréable que les ministres nous fassent aujourd'hui l'honneur de leur présence. J'espère que c'est là une résolution qu'ils tiendront.

**Des voix:** Bravo!

## L'AIDE LOCALE AUX PRESTATAIRES

**M. Elmer M. MacKay (Central Nova):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Main-d'œuvre.  
[L'hon. M. Hellyer.]

vre et de l'Immigration. Étant donné la gravité de ce problème pour le pays, le ministre peut-il indiquer à la Chambre quelles mesures ont été prises pour accorder aux prestataires de l'assurance-chômage l'aide locale qui leur était accordée auparavant et qui fait cruellement défaut à l'heure actuelle?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, c'est avec plaisir que je décrirais ces mesures, mais je pense que ma réponse dépasserait le temps qui m'est accordé. Toutefois, je crois que nous aurons l'occasion, très tôt dans la session, d'examiner tous les aspects de l'assurance-chômage, ce qui comprend les questions déjà soulevées au sujet de son coût, de l'amélioration des services et de l'élimination des abus.

## MESURES EN VUE D'ÉVITER LES RETARDS DANS LE VERSEMENT DES PRESTATIONS

[Français]

**M. Gérard Laprise (Abitibi):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire.

Étant donné que le ministre vient d'annoncer qu'il présentera aussitôt que possible des amendements à la loi sur l'assurance-chômage, pourrait-il dire si, dans l'entre-temps, des mesures seront prises en vue d'améliorer l'application de la loi, de façon à éviter les retards indus et les erreurs inqualifiables qui se produisent actuellement?

[Traduction]

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Oui, monsieur l'Orateur, je considère que l'administration des activités de la Commission s'améliore sans cesse, bien qu'il soit évident qu'il y ait encore beaucoup à faire.

**Des voix:** Oh, oh!

## LE NOMBRE DE BUREAUX ET L'ACCÉLÉRATION DU PAIEMENT DES PRESTATIONS

**M. Heward Graftey (Brome-Missisquoi):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire. Le ministre a-t-il l'intention d'ouvrir de nouveaux bureaux locaux de la Commission d'assurance-chômage en vue d'accélérer le paiement des prestations légitimes, ce qui permettra au moins d'arrêter l'hémorragie des fonds de la caisse d'assurance-chômage?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, sans être d'accord avec le fond de cette question, je puis dire que nous sommes en train d'ouvrir des bureaux supplémentaires et de créer au sein des bureaux de la main-d'œuvre une section chargée de s'occuper de questions d'assurance-chômage. Nous avons pris également bien d'autres dispositions que je pourrai décrire en détail à la Chambre.

**M. Graftey:** J'aimerais poser une question supplémentaire. Le ministre est-il au courant des graves difficultés que causent à bien des Canadiens les retards mis actuellement à leur verser leurs prestations? Ils s'inscrivent à l'assistance sociale.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.